

123 ORIGINAL.

original No. 417600

ATTESTATION PAPER.

Folio.

CANADIAN OVER-SEAS EXPEDITIONARY FORCE.

QUESTIONS TO BE PUT BEFORE ATTESTATION.

(ANSWERS.)

- 1. What is your name?..... Lemay Arthur
- 2. In what Town, Township or Parish, and in what Country were you born?..... St. Scholastique, P.Q.
- 3. What is the name of your next-of-kin?..... Lemay Mrs. Albe Simard (wife)
- 4. What is the address of your next-of-kin?..... 832 Papineau Avenue, Montreal, Canada
- 5. What is the date of your birth?..... April 1st 1877
- 6. What is your Trade or Calling?..... Special Constable G.R.C.
- 7. Are you married?..... Yes
- 8. Are you willing to be vaccinated or re-vaccinated?..... Yes
- 9. Do you now belong to the Active Militia?..... No
- 10. Have you ever served in any Military Force?.....  
If so, state particulars of former Service.
- 11. Do you understand the nature and terms of your engagement?..... Yes
- 12. Are you willing to be attested to serve in the }  
CANADIAN OVER-SEAS EXPEDITIONARY FORCE? } Yes

Joseph Arthur Lemay (Signature of Man.)  
 Henry P. (Signature of Witness.)

DECLARATION TO BE MADE BY MAN ON ATTESTATION.

I, Joseph Arthur Lemay, do solemnly declare that the above answers made by me to the above questions are true, and that I am willing to fulfil the engagements by me now made, and I hereby engage and agree to serve in the Canadian Over-Seas Expeditionary Force, and to be attached to any arm of the service therein, for the term of one year, or during the war now existing between Great Britain and Germany should that war last longer than one year, and for six months after the termination of that war provided His Majesty should so long require my services, or until legally discharged.

Date Sept 1st 1914  
 Joseph Arthur Lemay (Signature of Recruit)  
 Henry P. (Signature of Witness)

OATH TO BE TAKEN BY MAN ON ATTESTATION.

I, Joseph Arthur Lemay, do make Oath, that I will be faithful and bear true Allegiance to His Majesty King George the Fifth, His Heirs and Successors, and that I will as in duty bound honestly and faithfully defend His Majesty, His Heirs and Successors, in Person, Crown and Dignity, against all enemies, and will observe and obey all orders of His Majesty, His Heirs and Successors, and of all the Generals and Officers set over me. So help me God.

Date Sept 1st 1914  
 Joseph Arthur Lemay (Signature of Recruit)  
 Henry P. (Signature of Witness)

CERTIFICATE OF MAGISTRATE.

The Recruit above-named was cautioned by me that if he made any false answer to any of the above questions he would be liable to be punished as provided in the Army Act.  
 The above questions were then read to the Recruit in my presence.  
 I have taken care that he understands each question, and that his answer to each question has been duly entered as replied to, and the said Recruit has made and signed the declaration and taken the oath before me, at Montreal this 1st day of September 1914.

W. M. G. G. G. (Signature of Justice)

I certify that the above is a true copy of the Attestation of the above-named Recruit.

G. R. Richard (Approving Officer)

Adj. 415002

# Description of Lemay Joseph Arthur on Enlistment.

Apparent Age 38 years ..... months.  
(To be determined according to the instructions given in the Regulations for Army Medical Services.)

Distinctive marks, and marks indicating congenital peculiarities or previous disease.

(Should the Medical Officer be of opinion that the recruit has served before, he will, unless the man acknowledges to any previous service, attach a slip to that effect, for the information of the Approving Officer.)

Height ..... 5 ft. 7 1/2 ins.

Chest measurement { Girth when fully expanded ..... 42 ins.  
 Range of expansion ..... 44 ins.

Complexion ..... Fair

Eyes ..... Brown

Hair ..... Brown

Religious denominations { Church of England .....  
 Presbyterian .....  
Wesleyan Methodist .....  
 Baptist or Congregationalist .....  
 Other Protestants (Denomination to be stated.) .....  
 Roman Catholic .....  
 Jewish .....

## CERTIFICATE OF MEDICAL EXAMINATION.

I have examined the above-named Recruit and find that he does not present any of the causes of rejection specified in the Regulations for Army Medical Services.

He can see at the required distance with either eye; his heart and lungs are healthy; he has the free use of his joints and limbs, and he declares that he is not subject to fits of any description.

I consider him\* fit for the Canadian Over-Seas Expeditionary Force.

Date ..... Sept 1 1915 .....

Place ..... Montreal .....

*[Signature]*  
Leitch AMC  
 Medical Officer.

\*Insert here "fit" or "unfit."

NOTE.—Should the Medical Officer consider the Recruit unfit, he will fill in the foregoing Certificate only in the case of those who have been attested, and will briefly state below the cause of unfitness:—

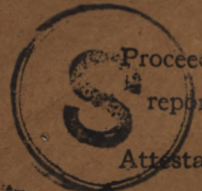
## CERTIFICATE OF OFFICER COMMANDING UNIT.

Lemay Joseph Arthur ..... having been finally approved and inspected by me this day, and his Name, Age, Date of Attestation, and every prescribed particular having been recorded, I certify that I am satisfied with the correctness of this Attestation.

*[Signature]* (Signature of Officer)

Date ..... 1 Sept 1915

*[Signature]*



Proceedings of Court of Inquiry or on men reported Missing on Active Service.....

Attestation Papers..... *1*

Declaration of change of name.....

Authority for special enlistments.....

Documents of re-enlisted men.....

Regimental Conduct Sheet..... *1*

Compulsory Stoppages.....

Casualty Forms..... *1*

Proceedings on discharge.....

Corps History Sheet.....

Date and No. of Deposit Receipt for Purchase Money and Amount.....

Parchment Certificate.....

Medical Report for Invalids.....

Medical History Sheet..... *2*

Proceedings of Regt. Court Martial.....

Copies of Convictions by Civil Power.....

Company Conduct Sheet..... *1*

Clothing Transfer Certificate.....

Inventory of Kit.....

Last Pay Certificate.....

*as B 122*

*form CID3*

*card*

*as card*

M. F. W. 62.  
80M.-9-16.  
H. Q. 1772-29-935.

*Plat 1  
H Card - 1*

# DISCHARGE DOCUMENTS

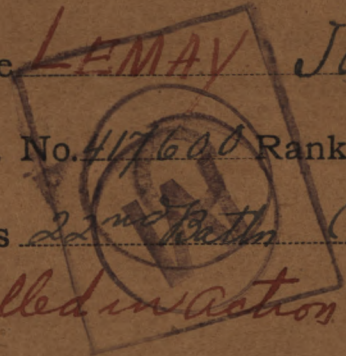
*MM*

Name *LEMAV Joseph Arthur*

Regt. No. *417600* Rank *Pte*

Corps *2nd Bn. Path (41st Br. C.O.C.F.)*

*Killed in action 18-6-16*



R. O. No. ....

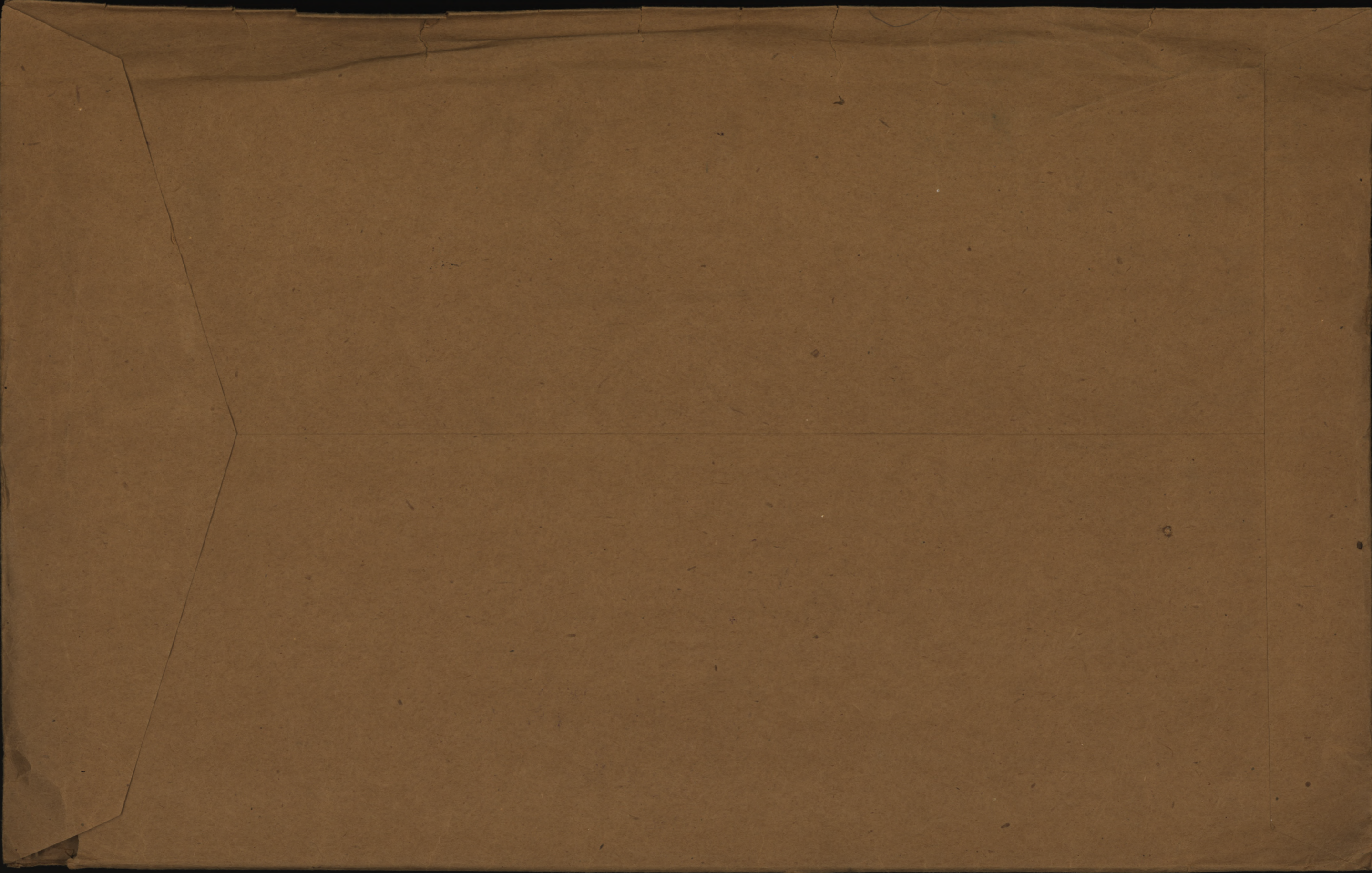
H. Q. No. ....



CANADIAN FORCES  
RECORDS CENTRE  
PERS JACKET  
ROOM

*407488*

20845



Surname

Christian Name or Names

Reg. No.

Lemay

J.A.

417600

Rank

Unit

Co.

Troop

Batty.

Pte.

22nd. Battalion.

Hospital

Date of Admission

Transferred

Hosp.

Hosp.

Hosp.

Hosp.

Diagnosis

(1)

Later Diagnosis (if changed)

(2)

(3)

Additional Diagnosis: if more than one state present

KILLED IN ACTION. . . 18-6-16.

DISPOSITION

Date

CI. 28-6-16. A. 258.

REMARKS

A.M.D. 2 DEPT.  
Beh. of D.G.M.S. O.M.F.C. London.

# EPITOME OF HOSPITAL TREATMENT.

Hospital

Adm.

1.

2.

3.

4.

5.

6.

7.







No. 411600.

RANK

Pte

NAME

Lemay J.

a.

T. O. S.

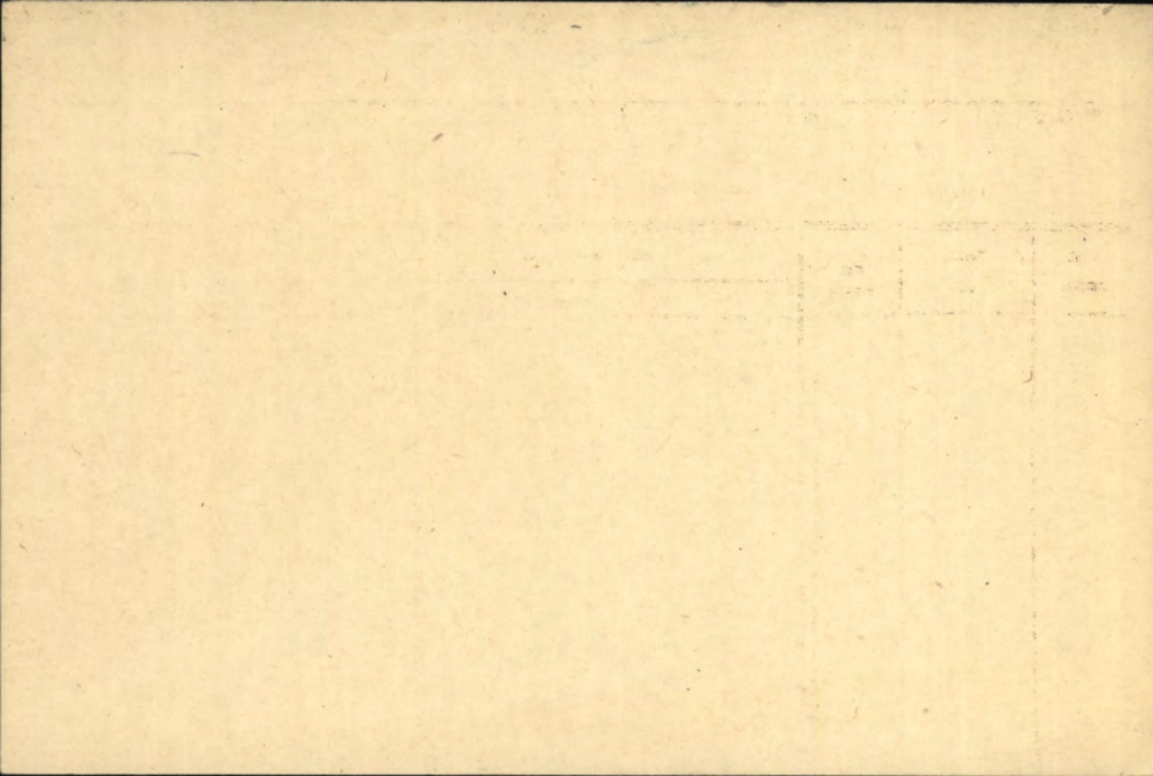
UNIT

41st. B. Battalion

M. D. 3-

PAID FROM	PAID TO	SIG. OR REC'T	PROMOTIONS, TRANSFERS, DISCHARGES, ETC.	
			PARTICULARS	AUTHORITY
1915. Nov. 1.	1915. Nov. 30.	✓		

UNIT SAILED  
OCT 18 1915



NAME *Lemay Jos. Arthur* REGT'L. No. *417600*  
*Pte.* *22nd Bn. (Form 4th Bn.)*

RANK AND CORPS

CABLE

NATURE OF CASUALTY

NO.

DATE

NO.	DATE	NATURE OF CASUALTY
<i>m8971</i>	<i>27-6-16</i>	<i>Killed in action, June 18th.</i>
<i>A.Y.B. 2090 a</i>	<i>2090 a</i>	<i>Killed in action 18th June 1916.</i>
<i>Rowen 30th</i>	<i>June 1916</i>	

LIST No.

HOSPITAL

DATE OF  
ADMISSION

REMARKS

A250

Rep from Base

18-6-16

Killed in action

SURNAME.

(Lemay)  
Lemay

649-2.770

CARD NO.

713

D

CHRISTIAN NAMES

REGL. NO.

417600

RANK

Pte

UNIT

H 1st

Bn.

FORMER CORPS

nil

FOLL.

NAMES IN FULL

Lemay Mrs. Aline Simard

NEXT OF KIN.

RELATIONSHIP TO SOLDIER

wife

CHANGE OF ADDRESS

X ADDRESS

68 Cumberland St.  
Ottawa, Ont.

Auth G. Letter 3-3-17.

COUNTRY OF BIRTH

Quebec St. Scholastique

PLACE OF ATTESTATION

Montreal. P.Q.

DATE

DATE

Sept. 1. 1916

L. L. 94504. M. & D. 6512

M. F. W. 22. 250M.-2-16. H. Q. 1772-39-339.

MARRIED

*yes*

SINGLE

WIDOWER

TRADE OR CALLING

*constable*

RELIGION

*methodist*

DESCRIPTION.

APPARENT AGE

*38*

YEARS

*0-*

MONTHS

HEIGHT

*5-*

FEET

*7 1/2*

INCHES

CHEST MEASUREMENT

*42*

INCHES

EXPANSION

INCHES

COMPLEXION

*Fair*

EYES

*Brown*

HAIR

*Brown*

DISTINGUISHING MARKS

*nil*

MEDICAL EXAMINATION.

PLACE

*Montreal*

DATE

*Sept. 1, 1915*

Number.....417600.....Rank.....A/L/Cpl

Surname.....LEMAI

Christian Name.....Joseph Arthur

Unit.....22nd Bn Cdn Inf. Theatre of War.....France

Date of Service.....15-4-16

Remarks.....

Latest Address.....Mrs. A. Lemay (W)

Roll No. Page 4272  
.....68 E. Ussherland St.  
Ottawa, Ont.

G.A. 11809 Prof

JUN 1 1921



✓649-L-770

✓ LEMAY, J. Arthur, Pte. ✓ <sup>417600</sup> ~~477600~~, ✓ <sup>2nd Bn.</sup> ~~47th.~~ Bn. C.E.F.

*not elig for 14-15 Star*

Medals & Dec. (Widow) Mrs. A. Lemay, ✓  
68 Cumberland St.,  
Ottawa. Ont.

SECTION D  
JAN 18 1921 Reqn. No.

*10783*  
*P 9434*

SEP 20  
Plaque Desp. Reqn. No.

P & S. (Widow) Mrs. A. Lemay,  
Address as above.

*Serial No 768199*

Memorial Cross (Widow) Mrs. A. Lemay,  
Address as above.

*17737*

*J.C.*

Desp. AUG 11 1920

(W.) C17885

W.

215

63

# ORIGINAL MEDICAL HISTORY SHEET.

Surname Pemay Christian Name J. Arthur

Examined { on 1st day of Sept 1915 Approved by Chas. C. Gurd  
 at Montreal  
 Birthplace { City or Town St. Scholastique Rank Leut. Col. M.O.  
 County Canada

Apparent age \_\_\_\_\_  
 Trade or occupation Special constable M.O.  
 Height 5 Feet 7 1/2 Inches M.O.  
 Weight 235 Lbs. M.O.  
 Chest measurement { Minimum 44 inches M.O.  
 Maximum expansion 46 inches M.O.  
 Physical development Normal M.O.  
 Small-Pox Marks yes M.O.

Vaccination Marks { Arm Right Left 3  
 Number \_\_\_\_\_  
 When Vaccinated last 1902 M.O.  
 (a) Marks indicating congenital peculiarities or previous disease \_\_\_\_\_ M.O.

(b) Slight defects but not sufficient to cause rejection  
Referred to Dental Corps 23-1-16 good H. Moun capt M.O.  
Slight tendency to flat feet M.O.

Enlisted on 1st day of Sept 1915 at Montreal

	CORPS.	REG'TL NUMBER.	HABITS.	DATE.
Joined on enlistment	<u>41st Batt</u>	<u>41/600</u>		<u>7-9-15</u>
Transferred to.. ..	<u>Co. B</u> <u>5th C.M.R.</u>			

**EXAMINED OR DISCHARGED BY A MEDICAL BOARD.**

STATION.	DATE.	DISEASE.	RESULT.

N. B.—This sheet to be disposed of in accordance with instructions in the Regulations for Army Medical Service, on the man becoming non-effective; the date and cause being stated on next page.



**Army Form B. 103.**  
**Canadian Record Office,**  
**Westminster House,**  
**7, Millbank, S.W.**

### Casualty Form—Active Service.

Regiment or Corps 41st Bn C.E.F.  
 Regimental No. 417600 Rank Pte Name Lemay Joseph Arthur  
 Enlisted (a) 1-9-15 Terms of Service (a) DoF W Service reckons from (a) 1-9-15  
 Date of promotion to present rank } Date of appointment to lance rank } Numerical position on roll of N.C.Os. }  
 Extended \_\_\_\_\_ Re-engaged \_\_\_\_\_ Qualification (b) \_\_\_\_\_

Report		Record of promotions, reductions, transfers, casualties, etc., during active service, as reported on Army Form B. 213, Army Form A. 36, or in other official documents. The authority to be quoted in each case.	Place	Date	Remarks taken from Army Form B. 213, Army Form A. 36, or other official documents.
Date	From whom received				
		Transferred to 22nd Battalion, C.E.F. Authority.			Lieut., A/Adj. for O.C. 41st Bn. C.E.F.
15-4-16 Drafted to 22nd Bn Batt Overseas from 22nd Res Batt. C.E.F.					
		EMBARKEED FOR FRANCE		15/4/16	Troop 10/724. A.Y. 2-a
19-4-16	C.B.D.	Reinforcement from 23rd Res. Bn & taken on strength 22nd Can. Bn			
6/5/16	"	Left Can. Base Depot		16-4-16	101 BD/3/284
12/5/16	O.C. Bn	Joined Unit	Field	4/5/16	101 BD/3 in Roll
23/6/16	"	Killed in action	"	6/5/16	B 213
				18/6/16	Deleg P.M. 156-

(a) In the case of a man who has re-engaged for, or enlisted into Section D, Army Reserve, particulars of such re-engagement or enlistment will be entered.  
 (b) e.g., Signaller, Shoeing Smith, etc., etc., also special qualifications in technical Corps duties.

Report		Record of promotions, reductions, transfers, casualties, etc., during active service, as reported on Army Form B. 213, Army Form A. 36, or in other official documents. The authority to be quoted in each case.	Place	Date	Remarks taken from Army Form B. 213, Army Form A. 36, or other official documents.
Date	From whom received				
					part II Ord. 26 d/30-6-16
					<i>Ch. b. Coe M. S. Hott</i> Lieutenant for Lt. Col. A.A.G.

IR. Rank Pte. Name **LEMAY, Joseph Arthur** Reg'l No. **417600**  
 Unit **41st Battn.** If in perm. Corps, }  
 What Unit? } Married or Single **Married**  
 Place and Date of Enlistment **Montreal, 1st Sept, 1915.** Place of Birth **St. Scolastique,**  
**P.Q.**  
 Name and Address, Next-of-Kin **Mrs Aline Limard Lemay,**  
**832 Papineau Ave, Montreal, Canada.** Relationship **Wife**  
 Assigned Pay Monthly \$ Payable to Relationship  
 Separation Allowance \$ Payable to Relationship

Discharge, Date and Place

Reason

Character

Report.		Record of promotions, reductions, transfers, casualties, etc., during active service. The authority to be quoted in each case.	Place.	Date.	REMARKS. Taken from Official Documents.
Date.	From whom received.				
		<i>Arrived in England</i>			<i>per S. D. Savonia</i>
					<i>BB OCT 1915</i>
<i>2.3.16</i>	<i>O/c. 41<sup>st</sup></i>	<i>Trans. to 23<sup>rd</sup> Bn.</i>	<i>St. Leger</i>	<i>29.2.16</i>	<i>TRF D. 053. (56-23<sup>rd</sup> Bn)</i>
<i>28.3.16</i>	<i>O/c. 23</i>	<i>To be A/R/Cpl.</i>	<i>"</i>	<i>28.3.16</i>	<i>" 73</i>
<i>15.4.16</i>	<i>"</i>	<i>Trans. to 22nd Bn</i>			
		<i>Reverts to ranks</i>	<i>O'Leary</i>	<i>15.4.16</i>	<i>Pl. II 88 103-28.4.16</i>
<i>30.4.16</i>	<i>22<sup>nd</sup> Bn.</i>	<i>Taken on strength from 25<sup>th</sup> Bn.</i>	<i>"</i>	<i>16.4.16</i>	<i>" 18</i>
<i>28.6.16</i>	<i>"</i>	<i>Killed in action</i>	<i>in the field</i>	<i>18.6.16</i>	<i>C.L.A. 258: O.N.</i>
<i>30.6.16</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Pt. II-26</i>





IR.

Rank Pte. Name LIMMAY, Joseph Arthur

Reg'l No. 417600

Unit ~~1st Bn. 22nd Bn.~~ If in perm. Corps, What Unit?

Married or Single Married

Place and Date of Enlistment Montreal, 1st Sept, 1915.

Place of Birth St. Sekolastique, P.Q.

Name and Address, Next-of-Kin Mrs Aline Limard Lemay,

832 Papineau Ave., Montreal, Canada.

Relationship Wife

Assigned Pay Monthly \$ 15.00

Payable to Next of Kin.

Relationship

Separation Allowance \$

Payable to

Relationship

Discharge, Date and Place 18/6/16.

Reason Kinship Character



Date		PAY			Field Allowance			Other Credits	Total Credits	Voucher		Cash Payments	Assigned pay	Other Charges	Total Debits	Balance	Remarks, Casualties, etc.
From	To	No. of Days	Rate	Amount	No. of Days	Rate	Amount			No.	Date						
1915																	
Nov. 1	30	30	1.00	30-	30	10	3 - 10	43	11			487			3447	853	10 <sup>00</sup> Bal. Nov 31/15
Dec. 1	31	31	1.00	31	31	10	3 10	34	10			733	15		3933	330	
Jan. 1	31	31	1.00	31	31	10	3 10	34	10			730	15		3203	537	
Feb. 1	29	29	1.00	29	29	10	2 90	31	9			487	15		2960	764	Trans. 2nd Bn.
23rd Mch	1-27	27	1.00	27	31	.10	3 10	767	4197			730	15		3203	994	29-2-16. 5053. 24/6. 4/Comp 29.2.16. 130. 2/11/16

BALANCE TRANSFERRED TO NEW LEDGER.

Settled

Statement of  
NOV 8 1916  
Account rendered

Cash found in  
effects he Rep.

Carra Tolwa  
to New Ledger

152 20

15 20 10

177 40

92 46 75

167 46 994 Balance



MILITIA AND DEFENCE  
ASSIGNED PAY  
OVERSEAS CONTINGENTS

M. F. W. 12.  
20m.—9-15.  
H. Q. 1772-39-819.

2nd Contingent

(Wife)

To Whom *Mme Aline Lemay*  
Address *832 Papineau*  
*Montreal*

By Whom Assigned *Lemay J. A.*

Regtl. No. *417600*

Rank *Pte*

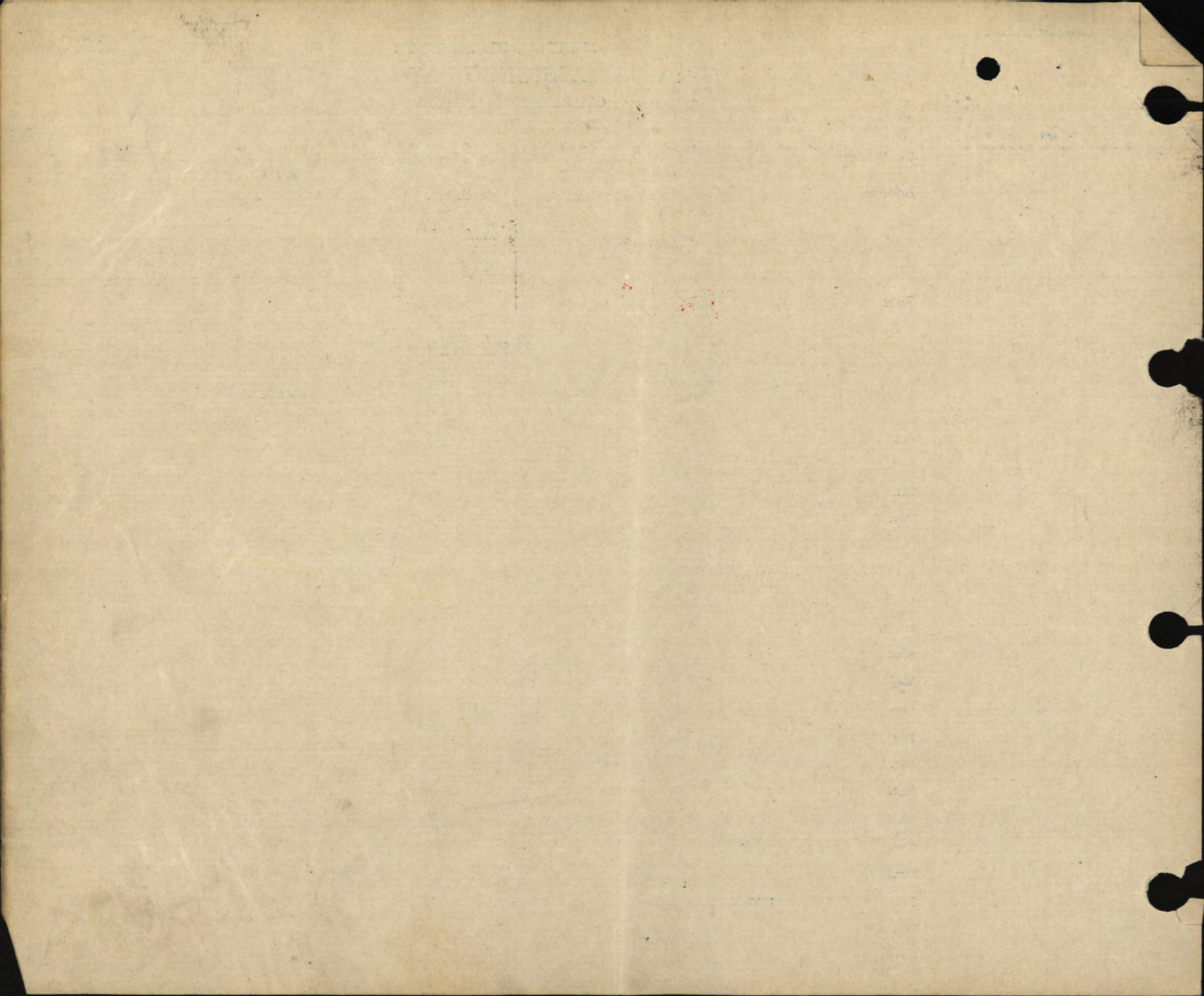
Corps *41st Bn. A.C.*

Rate *\$15*

NOV 1-1915

PAYMENTS

Month	Year	Cheque No.	Amt.	REMARKS
Aug.	1914			<i>Casualties</i>
Sept.				
Oct.				
Nov.				
Dec.				<i>Pension granted June 19-16/18</i>
Jan.	1915			
Feb.				<i>Killed in action June 18/16. C.L. 28/6/16. J.H.S.</i>
March				
April				
May				
June				
July				
Aug.				
Sept.				
Oct.				
Nov.				
Dec.		<i>L8014</i>	<i>30</i>	
Jan.	1916	<i>20992</i>	<i>15</i>	
Feb.		<i>K14554</i>	<i>15-</i>	
March		<i>016702</i>	<i>15</i>	



MILITIA AND DEFENCE  
**ASSIGNED PAY**

88  
 M. F. W. 12a.  
 60m.-12-15.  
 1772-39-819.

Sheet No. 2 *Mme Aline Lemay (Wife)*  
 OVERSEAS CONTINGENTS  
 PAYMENTS.

Name of Soldier *Lemay J. A.*  
 411600 *Al. Co. 41st Batt*

L. L. Job 89002.-Req. 6213.

Month.	Year.	Cheque No.	Amt.	Remarks.
			<i>\$15.00</i> <i>XV</i>	
April	1916	<i>4505</i>	<i>15</i>	
May		<i>23413</i>	<i>15</i>	
June		<i>A-3939</i>	<i>15</i>	
July		<del><i>2 10475</i></del>	<del><i>15</i></del>	<i>Cancelled</i>
Aug.				
Sept.				
Oct.				
Nov.				
Dec.				
Jan.	1917			
Feb.				
March				
April				
May				
June				
July				
Aug.				
Sept.				
Oct.				
Nov.				
Dec.				
Jan.	1918			
Feb.				
March				
April				
May				
June				
July				

*Account Closed*

*Ca.*

*Pension granted June 19-16 8/18*  
*\$12000.00 by 2/1/17*

*wh*

MILITIA AND DEFENCE  
**ASSIGNED PAY**  
 OVERSEAS CONTINGENTS

Sheet No. 2 (Contd.)

Name of Soldier .....

**PAYMENTS.**

Month.	Year.	Cheque No.	Amt.	Remarks.
Aug.	1918			
Sept.				
Oct.				
Nov.				
Dec.				
Jan.	1919			
Feb.				
March				
April				
May				
June				
July				
Aug.				
Sept.				
Oct.				
Nov.				
Dec.				
Jan.	1920			
Feb.				
March				
April				
May				
June				
July				
Aug.				
Sept.				
Oct.				
Nov.				

1-9-15

## MILITIA AND DEFENCE

## SEPARATION ALLOWANCE

Name *Aline Lemay*Name of Soldier *Lemay J. Arthur*Address ~~*832 Papineau St.*~~  
*427 1/2 Wolfe St Montreal*  
~~*832 Papineau St. Que.*~~

Regtl. No.

Rank *Pte.*Corps *41st Batta.*

Relation to Soldier

wife, child or mother

} *wife*

To what Corps belonging

when called out

## PAYMENTS

Month	Year	Cheque No.	Amt.	REMARKS
Aug.	1914			<i>OK</i>
Sept.				
Oct.				
Nov.				
Dec.				
Jan.	1915			
Feb.				
March				
Apl.				
May				
June				
July				
Aug.				
Sept.				
Oct.		<i>9 12480</i>	<i>40</i>	<i>40</i>
Nov.		<i>9 23293</i>	<i>20</i>	<i>20</i>
Dec.		<i>9 20171</i>	<i>20</i>	<i>20</i>
Jan.	1916	<i>9 26907</i>	<i>20</i>	<i>20</i>
Feb.		<i>0 22040</i>	<i>20</i>	<i>20</i>
March		<i>1 16481</i>	<i>20</i>	<i>20 acct closed</i>

COPIED  
FOR  
5  
CASUALTIES.ACCOUNT CLOSED  
DATE.....PER.....  
*W*

100-100000-100000

REVENUE AND FINANCE

REVENUE AND FINANCE

REVENUE AND FINANCE

REVENUE AND FINANCE

REVENUE AND FINANCE

REVENUE AND FINANCE

REVENUE AND FINANCE

REVENUE AND FINANCE

REVENUE AND FINANCE

REVENUE AND FINANCE

100

REVENUE AND FINANCE

100

REVENUE AND FINANCE

REVENUE AND FINANCE

REVENUE AND FINANCE

REVENUE AND FINANCE

REVENUE AND FINANCE

REVENUE AND FINANCE

REVENUE AND FINANCE

REVENUE AND FINANCE

REVENUE AND FINANCE

REVENUE AND FINANCE

REVENUE AND FINANCE

REVENUE AND FINANCE

REVENUE AND FINANCE

REVENUE AND FINANCE

REVENUE AND FINANCE

REVENUE AND FINANCE

REVENUE AND FINANCE

REVENUE AND FINANCE

REVENUE AND FINANCE

REVENUE AND FINANCE

REVENUE AND FINANCE

REVENUE AND FINANCE

REVENUE AND FINANCE

REVENUE AND FINANCE

REVENUE AND FINANCE

REVENUE AND FINANCE



## SEPARATION ALLOWANCE

OVERSEAS CONTINGENTS

Sheet No. 2.

*Aline Lemay* <sup>Wife</sup>  
 PAYMENTS.

Name of Soldier

*Lemay J. Arthur*

L. L. Job 89002.-Req. 6213.

Month.	Year.	Cheque No.	Amt.	Remarks.
April	1916	<i>J2058</i>	<i>20 - 20</i>	
May		<i>H6853</i>	<i>20 20</i>	
June		<i>Q7455</i>	<i>20 20</i>	
July		<i>38765</i>	<i>20 20</i>	
Aug.		<i>2011979</i>	<i>20 - 20</i>	
Sept.				<i>acct closed Pension granted 19 <sup>6</sup>/<sub>16</sub></i>
Oct.				
Nov.				<i>L.X. 31/3/17 04.9.8.</i>
Dec.				
Jan.	1917			
Feb.				
March				
April				
May				
June				
July				
Aug.				
Sept.				
Oct.				
Nov.				
Dec.				
Jan.	1918			
Feb.				
March				
April				
May				
June				
July				

ACCOUNT CLOSED

DATE.....PER.....  
*W.*

MILITIA AND DEFENCE  
**SEPARATION ALLOWANCE**  
 OVERSEAS CONTINGENTS

Sheet No. 2 (Contd.)

**PAYMENTS.**

Name of Soldier \_\_\_\_\_

Month.	Year.	Cheque No.	Amt.	Remarks.
Aug.	1918			
Sept.				
Oct.				
Nov.				
Dec.				
Jan.	1919			
Feb.				
March				
April				
May				
June				
July				
Aug.				
Sept.				
Oct.				
Nov.				
Dec.				
Jan.	1920			
Feb.				
March				
April				
May				
June				
July				
Aug.				
Sept.				
Oct.				
Nov.				

*Em mtd*

WAR SERVICE GRATUITY

A.P. File No. *10896-J-71*

Register No. *D.L. 93*

TO  
DEPENDENTS OF DECEASED SOLDIERS

Regt'l No. *417600* Name *Jos. Arthur Lemay*  
(Christian Name) (Surname)  
 Unit *41 Bn* Rank *Pte* Date of enlistment.....  
 Date of casualty *18/6/16* B.P.C. File No. *5-648*  
 Was service performed overseas? *yes* ✓

DEPENDENT

Name *Mrs. Aline Lemay* Relationship *widow*  
 Address *493 St Patrick St,*  
*Ottawa,*  
*Brit.*

Amount of Special Pension Bonus \$ *64* ✓ Abstracted by *M. Wilson*

Eligible for Gratuity ..... \$ *180.00* ✓  
 Less amount of Special Pension Bonus paid..... \$ *64.00* ✓  
 Less Debit Balance of S. A. or A.P..... \$ ✓  
 Total deductions \$ *64.00* ✓

Balance due \$ *116.00* ✓  
 Cheque No. *9.1891722* ✓ Date issued *16-7-70* *MOT*

REMARKS : .....

Clerk *W. Mitchell*

Audited by  
*[Signature]*  
 Date *15/7/70*

M.F.W. 2652  
 25M-6-20,  
 H.Q. 1772-39-1473

*20-8-27*

# POST DISCHARGE PAY OFFICE

Three months pay and allowances after discharge.

Name \_\_\_\_\_  
Surname Christian Name

Regimental Number \_\_\_\_\_ Rank \_\_\_\_\_ Address (in full) \_\_\_\_\_

Unit \_\_\_\_\_

Original Unit \_\_\_\_\_

District where paid \_\_\_\_\_

Date of Discharge \_\_\_\_\_

P. D. P. Filing Number \_\_\_\_\_

Rates:—Regimental pay \$ \_\_\_\_\_ per diem; Field Allowance \$ \_\_\_\_\_ per diem. Separation Allowance \$ \_\_\_\_\_ per month.

L.L. 53961—M. & D. 9721

Total Credits 91 days	FIRST PAYMENT			SECOND PAYMENT			FINAL PAYMENT			Balance Overpayments to be Recovered	Total Amount Paid
	Cheque No. A	Date	Amount 30 days	Cheque No. B	Date	Amount 30 days	Cheque No. C	Date	Amount 31 days		

M. F. W. 127  
300M-1-19  
1772-39-1140

Remarks: \_\_\_\_\_

MARRIED OR SINGLE *M.*  
 PLACE OF BIRTH *St-Scholastique P.Q.*  
 NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN *Mrs. Alvine Lemaire Lemay*  
*832 Papineau Ave Montreal Canada*  
 RELATIONSHIP OF NEXT OF KIN *wife*  
 NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN  
 RELATIONSHIP OF NEXT OF KIN  
 SEPARATION ALLOWANCE MONTHLY \$ EFFECTIVE (DATE)  
 PAYABLE TO  
 RELATIONSHIP OF DEPENDANT

CASUALTIES, PROMOTIONS, &c.		
PARTICULARS	EFFECTIVE DATE	AUTHORITY
<i>Killed in action 18.6.16</i>		<i>B.O. 26:3076</i>
<i>Reverts to Rank</i>	<i>15.4.16</i>	<i>B.O. 88 15.4.16</i>

ADMISSIONS TO HOSPITAL, &c.			
DATE ADMITTED	DATE DISCHARGED	V. OR A.	NAME OF HOSPITAL

REG'L. No. *417600* RANK *Pte* NAME *Lemay, Joseph Arthur*  
 IF IN PERM. CORPS | WHAT UNIT *23rd* TRANSFERRED TO *22nd Bu* DATE *1.5.16* AUTHORITY *B.O. 88*  
 PERMANENT FORCE ALLOWANCES TRANSFERRED TO DATE AUTHORITY  
 PLACE OF ATTESTATION *Montreal* TRANSFERRED TO DATE AUTHORITY  
 DATE OF ATTESTATION *1st Sept 1915* TRANSFERRED TO DATE AUTHORITY  
 ASSIGNED PAY MONTHLY \$ *15.00* DATE EFFECTIVE *Nov. 1915*  
 PAYABLE TO *Mrs Alvine L. Lemay 832 Papineau Ave Montreal* RELATIONSHIP *wife*  
 ASSIGNED PAY MONTHLY \$ DATE EFFECTIVE  
 PAYABLE TO  
 STOP-PAYMENT FORM (ASSIGNED PAY) RENDERED (DATE) *29/6* EFFECTIVE *1-7-16* REASON *Killed in action 18/6*  
 DISCHARGE DATE AND PLACE *Killed in action 18.6.16* REASON AND AUTHORITY *B.O. 26:30.6.16*  
 ACCOUNT TRANSFERRED TO NON-EFFECTIVE BRANCH (DATE) *19.6.16*  
 ACCOUNT TRANSFERRED TO OFFICERS' PAY BRANCH (DATE)



DATE	PAY				FIELD ALLOWANCE				WORKING OR SPECIAL PAY				ASSIGNED PAY CREDITS	OTHER CREDITS	TOTAL CREDITS	ACQUITTANCE ROLLS				CASH PAYMENTS				ASSIGNED PAY	OTHER CHARGES	TOTAL DEBITS	BALANCE		PAY WITHHELD OR DEFERRED	PAY AVAILABLE FOR ISSUE	REMARKS					
	NO. OF DAYS	RATE	AMOUNT		NO. OF DAYS	RATE	AMOUNT		NO. OF DAYS	RATE	AMOUNT					1	2	3	4	1	2	3	4				CREDIT	DEBIT								
			\$	C.			\$	C.			\$	C.																				No.	DATE	No.	DATE	No.
<i>1916</i>																																				
<i>April 1-31</i>	<i>24</i>	<i>1.05</i>	<i>14</i>	<i>70.</i>																																<i>Reverts P.O. 1574/16 B.O. 88 15/4/16 incl. Cltty. Chg. 0/517</i>
	<i>15</i>	<i>30</i>	<i>16</i>	<i>100</i>	<i>30</i>	<i>10</i>	<i>3</i>					<i>33</i>	<i>70</i>	<i>2018</i>	<i>1574</i>		<i>7</i>						<i>15</i>	<i>5</i>	<i>44</i>	<i>27</i>	<i>74</i>	<i>15</i>	<i>901</i>							
	<i>1-31/5</i>	<i>31</i>	<i>1</i>	<i>31</i>	<i>31</i>	<i>10</i>	<i>310</i>					<i>34</i>	<i>10</i>	<i>991</i>	<i>27/5</i>	<i>2935</i>	<i>6/5</i>		<i>3</i>	<i>41</i>	<i>4/26</i>		<i>15</i>		<i>22</i>	<i>67</i>	<i>27</i>	<i>33</i>								
	<i>1-18/6</i>	<i>18</i>	<i>1</i>	<i>18</i>	<i>18</i>	<i>10</i>	<i>180</i>					<i>19</i>	<i>80</i>										<i>15</i>		<i>15</i>		<i>32</i>	<i>13</i>								
																																			<i>Balance transferred to N.E. Branch</i>	
																																			<i>\$32.13. to Ottawa for Sect. 7/12/16.</i>	

Checked *[Signature]*

*J.E. Branch Dec/1916*

Statement of  
 NOV 8 1916  
 Account rendered

Cash found in effects *[Signature]*

